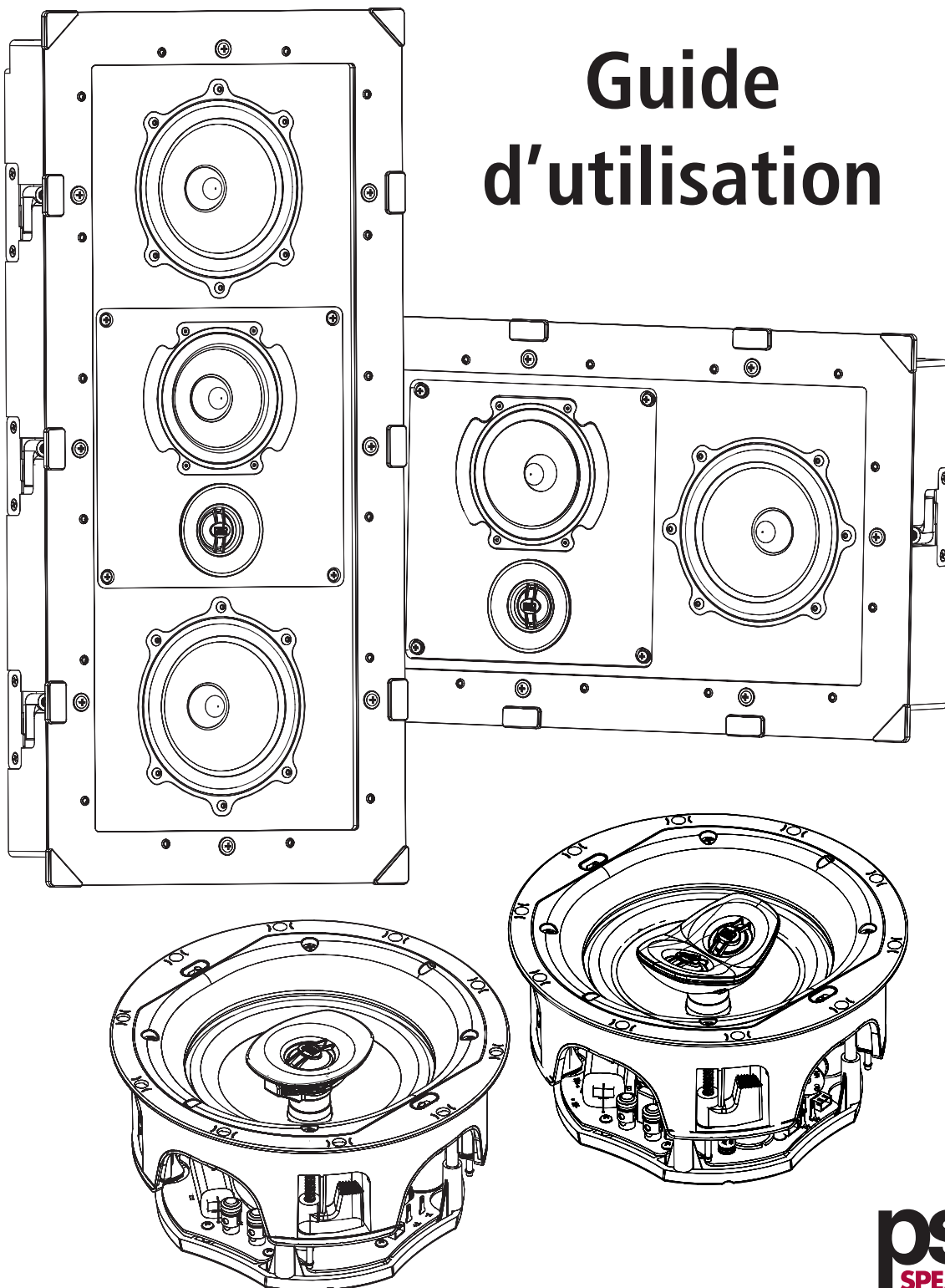


the Custom Sound series

Guide d'utilisation



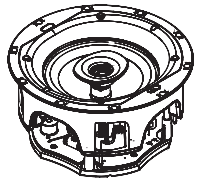
Nous vous remercions d'avoir acheté le haut-parleur encastré CustomSound de PSB Speakers. Il s'agit d'un haut-parleur architectural de haute performance offrant un son stéréo et pour le cinéma maison de qualité supérieure pour les applications commerciales et résidentielles. Le profil mince et discret disparaît pratiquement dans la pièce en raison de ses petites dimensions, de sa grille mince et de sa conception sans cadre. Il est facile à installer et à dissimuler dans tous les types de pièces.

Conçu dans la chambre anéchoïque du Conseil national de recherche du Canada, ce haut-parleur encastré CustomSound utilise la technologie de moteur hors pair de PSB provenant de ses haut-parleurs autoportants primés. Les nouveaux modèles PSB CustomSound emploient des cônes de graves en polypropylène remplis d'argile, des dômes d'aigus en titane refroidis au ferrofluide et des ogives phaseplug soigneusement conçues pour transformer des pièces ordinaires et des espaces commerciaux en salles de concert. Veuillez lire ce livret pour vous aider à tirer le maximum de votre produit PSB et de votre musique.

Série CS600

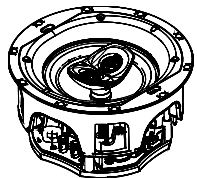
Cette série comporte trois modèles offrant des grilles magnétiques sans cadre avec grillage invisible. Ils sont pour l'encastrement dans le plafond en raison de l'épaisseur du haut-parleur. Les grilles rondes et carrées fournies (série CS600 seulement) simplifient et réduisent vos exigences en matière de stocks.

Chaque modèle est doté d'un système de montage infailible et simple amélioré utilisant des vis à patte robustes. Des gabarits de découpage sont inclus. Des équerres et des boîtiers pour l'installation durant la construction sont également disponibles.



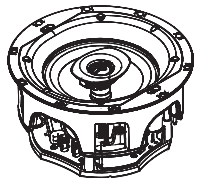
CS610 – Haut-parleur encastré de plafond à 2 voies

- Les moteurs concentriques utilisent un guide d'ondes et une monture à rotule pivotante afin que le haut-parleur d'aigus puisse être orienté vers la position d'écoute pour une imagerie musicale améliorée.
- Réglage du niveau d'aigus pour ajuster la réponse de fréquence supérieure du haut-parleur et son environnement acoustique afin d'obtenir le meilleur équilibre musical de chaque pièce.



CS630 – Haut-parleur encastré de plafond stéréo/ambiophonique

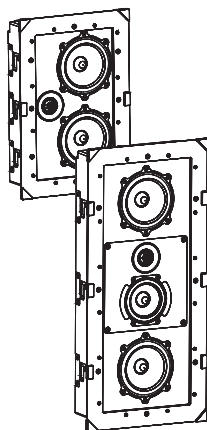
- Une version du haut-parleur de graves CS610 équipé d'une bobine de voix double et d'une paire de dômes d'aigus en aluminium.
- Réglage acoustique des niveaux médians/graves et d'aigus.
- Fournit un son stéréo dans les petites pièces comme des salles de bain et des corridors et peut être utilisé comme haut-parleur d'effets ambiophoniques de cinéma maison.
- Le haut-parleur d'aigus peut être pivoté après l'installation afin de produire la meilleure couverture de hautes fréquences.
- Deux canaux discrets pouvant être câblés en dipôles ou en satellites ambiophoniques arrière dans un système à 7.1 canaux.



CS650 – Haut-parleur encastré de plafond à 2 voies de qualité supérieure

- Emploi un haut-parleur de graves de qualité supérieure pour la sortie et l'expansion de graves robustes.
- Haut-parleur d'aigus en titane de 1 po amélioré avec guide d'ondes et réglage indexé pour le réglage précis de l'axe acoustique des haut-parleurs d'aigus.
- Réglages acoustiques pour les niveaux de médians/graves et d'aigus également.

Modèles à enceinte – encastré mural (W) et encastré de plafond (C)

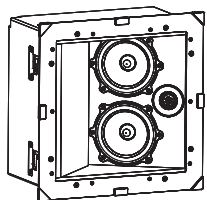


W-LCR – Enceinte encastrée murale

- Conception à 2 voies employant deux h.-p. de graves de 5 po (135 mm) ainsi qu'un h.-p. d'aigus à dôme en titane de 1 po (25 mm).
- Haut-parleur parfait pour la plupart des installations, comme zone de haut-parleur à 2 canaux et comme système ambiophonique partiel ou complet.

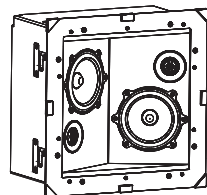
W-LCR2 - Enceinte encastrée murale

- Système d'enceinte à 3 voies employant deux haut-parleurs de graves de 5 po (135 mm) avec un haut-parleur de médians de 4 po (100 mm) et un haut-parleur d'aigus de 1 po (25 mm) à dôme en titane.
- Les haut-parleurs de médians et d'aigus peuvent pivoter sur un sous-assemblage afin de produire une dispersion uniforme que l'enceinte soit orientée à la verticale ou à l'horizontale.



C-LCR - Enceinte encastrée de plafond

- Conception à 2 voies employant deux h.-p. de graves de 5 po (135 mm) et un h.-p. d'aigus à dôme en titane de 1 po (25 mm).
- Les moteurs ont un déflecteur incliné dans un boîtier plus profond pour une meilleure dispersion lorsque encastré dans le plafond.



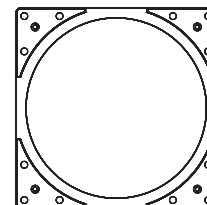
C-SUR – Enceinte encastrée de plafond

- Emploi deux h.-p. de graves de 5 po (135 mm) et deux h.-p. d'aigus de 1 po (25 mm) dans une configuration bimode 5.1/7.1.
- Chaque paire de h.-p. de graves et d'aigus possède ses propres ponts et entrées.
- Une seule enceinte CustomSound C-SUR peut être utilisée pour les canaux ambiophoniques et les canaux arrière afin de produire une solution idéale pour le cinéma 7.1 dans une petite pièce.

AUTRES CARACTÉRISTIQUES...

Option de grille carrée

Cet adaptateur permet d'utiliser une grille carrée plutôt que ronde et doit être posé sur le haut-parleur avant son installation.



Pattes de retenue

Les pattes de retenue fournies servent à serrer le haut-parleur dans le plafond ou le mur.

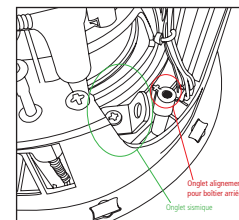
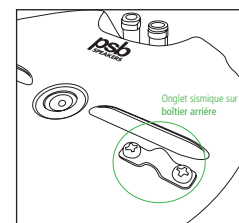
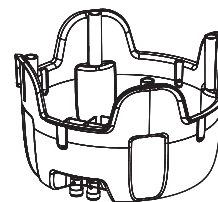
Boîtier arrière

Les boîtiers arrière sont vendus séparément pour les modèles ouverts suivants seulement :

- BCN 600 pour les haut-parleurs CS610/CS650
- BCN 630 pour le haut-parleur CS630

Le boîtier arrière se fixe au dos du haut-parleur et fournit :

- une isolation du haut-parleur pour une meilleure qualité sonore.
- Des languettes sismiques fixant le haut-parleur afin de prévenir les dommages ou les blessures si jamais le haut-parleur était délogé du plafond ou du mur (inclus sur les CS610, CS630 et CS650).
 - Cette languette est fournie au dos de chaque boîtier arrière pour la connexion à un point de support secondaire indépendant.
 - Certains codes du bâtiment exigent l'utilisation d'un point de support secondaire exigeant la connexion à un câble de support attaché à un point solide. Consultez le code du bâtiment de votre région.



REMARQUE : la série CS600 fournit des languettes sismiques directement sur le haut-parleur si un boîtier arrière n'est pas utilisé.

AVERTISSEMENT : Les haut-parleurs de plafond peuvent produire des vibrations importantes. Nous CONSEILLONS FORTEMENT d'utiliser la languette sismique comme point d'attache secondaire au cas où la tuile de plafond ou la structure casse.

DÉBALLAGE...

Les matériaux d'emballage sont conçus pour protéger le haut-parleur des dommages durant le transport. Si des dommages visibles ou dissimulés sont détectés durant la manutention, veuillez aviser votre revendeur PSB autorisé ou l'entreprise de transport qui a livré votre haut-parleur. Nous vous conseillons fortement de conserver tout le matériel d'emballage, car il pourrait être nécessaire pour transporter les haut-parleurs à l'avenir.

Outils nécessaires

Les outils suivants sont requis pour une installation typique:

- Ruban à mesurer
- Crayon et niveau
- Couteau utilitaire
- Scie à placoplâtre (et lames supplémentaires)
- Tournevis
- Perceuse et forets
- Ruban de tirage ou fil à sonder
- Lampe de poche
- Fil de haut-parleur du calibre et de la longueur nécessaires

Au-delà des fournitures et du matériel ci-dessus, de la peinture et du papier à poncer extra-fin peuvent être nécessaires si vous voulez changer la couleur de la grille de son fini blanc de série.

Fil de haut-parleur

Si le fil de haut-parleur n'est pas encore installé, suivez ces directives pour choisir le bon fil. Si les fils sont déjà installés, vérifiez que le calibre et la longueur du câble correspondent aux normes suivantes :

Calibre	Longueur maximum
16 AWG (1,3mm ²)	30 pi (9 m)
14 AWG (2,1mm ²)	50 pi (15 m)
12 AWG (3,3mm ²)	90 pi (27 m)

REMARQUE : laisser au moins 14 po (36 cm) de fil supplémentaire à l'emplacement du haut-parleur afin de faciliter l'installation.

Peinture

AVERTISSEMENT : La poussière de construction ou la peinture sur les moteurs de haut-parleur aura un effet négatif sur leur performance et, s'il y en a beaucoup, peut annuler la garantie.

La grille est fabriquée en acier peint. Elle peut être peinte en observant des pratiques et des techniques de peinture normales. Avant la peinture, enlevez le diffuseur de la grille afin d'éviter de l'endommager. Appliquez autant de couches de peinture qu'il le faut (légèrement diluée) afin de produire une surface uniforme et d'éviter d'obstruer les perforations. Veuillez noter que la vaporisation produira les meilleurs résultats.

Laissez la grille peinte sécher complètement dans un endroit bien aéré avant de remettre soigneusement le diffuseur avec de l'adhésif réutilisable et de l'installer sur le haut-parleur.

POSITIONNEMENT...

Disposition

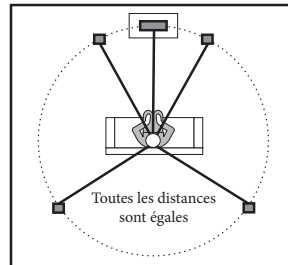
Les haut-parleurs encastrés CustomSound sont conçus pour être montés dans les murs et les plafonds. En partie en raison de leurs caractéristiques de dispersion large et d'autres éléments de leur performance sonore superbe, la position de montage dans une pièce est très souple. En fonction de diverses exigences et de la variété de la forme et de la taille des pièces, nous conseillons fortement de consulter votre revendeur PSB autorisé ou un spécialiste de l'installation certifié CEDIA local.

Emplacement des haut-parleurs

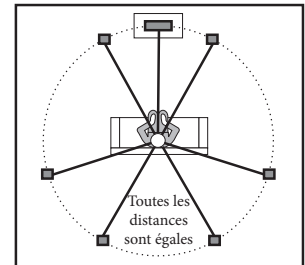
Avant l'installation, nous conseillons fortement de considérer et de planifier la position probable des auditeurs par rapport à l'emplacement des haut-parleurs. Idéalement, les auditeurs devraient avoir une ligne de visée directe.

Veuillez lire et comprendre toutes les informations sur la sécurité et la préparation dans ces pages afin de vous assurer que l'installation sera réalisée correctement.

Positionnement des haut-parleurs ambiophoniques 5.1



Positionnement des haut-parleurs ambiophoniques 7.1



Préparation du plafond et des murs

En cas d'incertitude quant à ce processus, nous vous suggérons fortement de consulter votre revendeur PSB autorisé local ou de contacter un spécialiste de l'installation certifié CEDIA.

AVERTISSEMENT : Assurez-vous que chaque endroit choisi peut être découpé sans danger. Ne découpez pas des surfaces de montage qui pourraient cacher des dangers potentiels comme des fils électriques, des conduits, des tuyaux ou de l'isolation à l'amiante.

S'il y a un type d'isolation mobile dans le plafond, veuillez revoir les conseils suivants avant de procéder :

- Portez une protection pour les mains, la bouche, le nez et les yeux avant de manipuler de l'isolation contenant de la fibre de verre.
- Prenez garde aux clous cachés lorsque vous mettez la main dans le plafond pour enlever l'isolation.
- Découpez ou repoussez l'isolation avant d'insérer le haut-parleur.
- Veillez à garder un espace de 4 à 6 po (10 à 15 cm) autour du trou du haut-parleur libre d'isolation afin de maximiser le rendement acoustique.
- L'isolation soufflée ne doit pas être utilisée à l'emplacement du haut-parleur, car elle peut endommager le haut-parleur de graves si un boîtier arrière (vendu séparément) n'est pas utilisé.

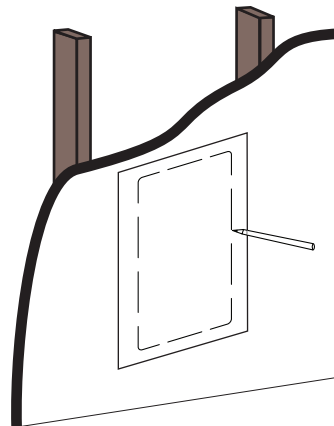
INSTALLATION...

REMARQUE : veuillez porter une protection pour les yeux et observer toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser des outils d'installation adéquats.

Utilisation du gabarit de découpage

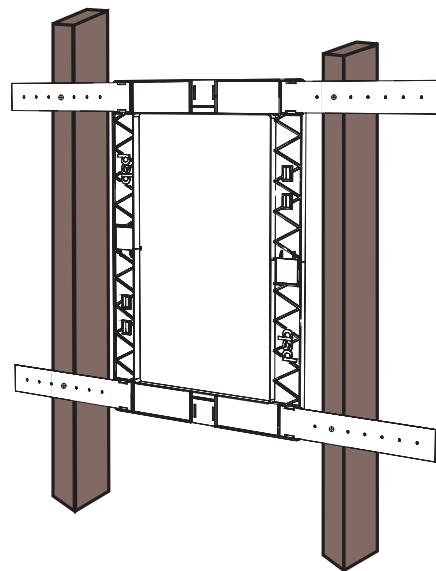
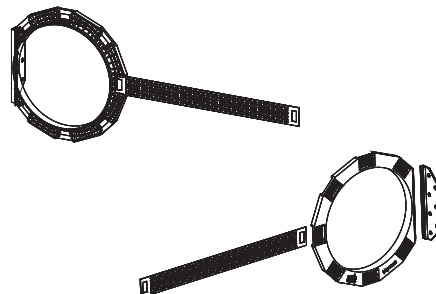
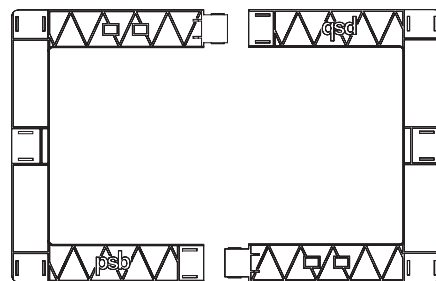
REMARQUE : localisez les montants avant l'installation, car ils pourraient nuire à l'emplacement des haut-parleurs.

1. Centrez le gabarit à l'endroit où vous voulez placer le centre de la grille du haut-parleur.
2. Placer le gabarit sur la surface de montage (p. ex., utilisez du ruban à masquer pour le tenir en place).
3. Tracez la ligne de découpe du gabarit avec un crayon.



Construction neuve

1. Pour les modèles de haut-parleur à arrière ouvert (CS610, CS630, CS650), utilisez la plaque de montant et/ou les ailettes métalliques pour fixer les haut-parleurs en place.
2. Pour les modèles de haut-parleur fermés (W-LCR, W-LCR2, C-LCR, C-SUR), utilisez le support d'installation de mur ou de plafond approprié, localisez les languettes de verrouillage et connectez solidement les deux moitiés du support.
3. Prenez les quatre ailettes de montant en métal et fixez-le en place dans le bon sens sur les goujons de montage (W-LCR, W-LCR2, C-LCR, C-SUR).
4. Placez le support assemblé à l'emplacement voulu du haut-parleur avec le bord délimité orienté vers l'extérieur du mur. Utilisez le ruban à double face fourni (seulement avec les modèles CS600) lorsque vous alignez tous les emplacements de supports avant de les visser en place.
5. Utiliser de la quincaillerie adéquate pour fixer chaque ailette de montant en métal au montant de fixation applicable.
6. Avant d'installer les panneaux de mur ou de plafond, tels que du placoplâtre, notez l'emplacement de chaque support afin de simplifier l'installation du haut-parleur lorsque les panneaux de plafond ou de mur ont été installés.
7. Pour d'autres instructions d'installation, veuillez suivre les instructions figurant dans la section Construction existante et toutes celles sur la construction neuve de cette section.

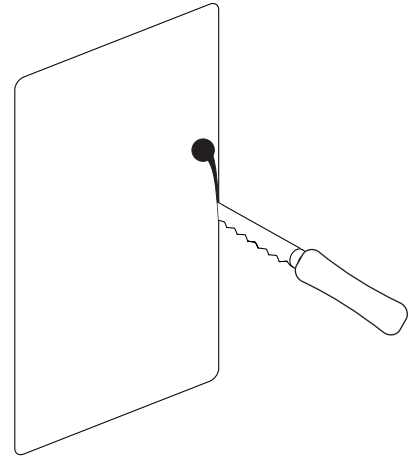


Construction existante

1. Percez un gros trou de manière à pouvoir insérer la lame de votre outil de coupe.
2. Percez le trou à l'intérieur de la zone dessinée avec le gabarit.
3. Choisissez un emplacement près du centre ou près du bord extérieur de la zone dessinée, en fonction de l'emplacement, qui permettra de facilement commencer à découper avec l'outil de coupe.

REMARQUE : Veillez à découper soigneusement afin de produire une ouverture la plus symétrique possible. Le haut-parleur chevauchera une partie du bord découpé, masquant tout léger problème de découpage.

4. Tenez la lame de coupe perpendiculaire à la surface. Tentez de tenir la lame aussi droite que possible en découpant afin de vous assurer de suivre le tracé.
5. Pour les installations au plafond, insérez la pointe de la scie ou de l'outil de coupe dans le trou guide et découpez 75 pour cent de l'ouverture.
6. Placez une main sous la surface découpée pour la soutenir et terminez le découpage.
7. Enlevez la pièce découpée.
8. Assurez-vous de nettoyer tous les matériaux et les débris du trou. Les matériaux peuvent nuire au scellement entre le haut-parleur et la surface de montage.

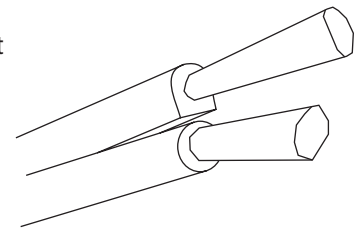


Préparation du câble de haut-parleur

Le câble de haut-parleur est composé de deux fils isolés. L'isolation autour d'un fil est marquée (rayure, collet ou nervure) afin de l'identifier comme le pôle positif, alors que l'autre fil est le pôle négatif.

À l'aide d'outils adéquats, installer le câble de haut-parleur aux emplacements voulus pour l'installation. Lorsque le câble de haut-parleur est à portée de l'ouverture du haut-parleur :

1. Poussez toutes l'isolation et les débris de l'intérieur de l'ouverture du haut-parleur et assurez-vous que l'isolation soufflée est à au moins de 4 à 6 po (de 10 à 15 cm) du bord de l'ouverture.
2. Tirez au moins 14 po (36 cm) de câble de haut-parleur hors de l'ouverture du haut-parleur.
3. Assurez-vous d'avoir suffisamment de câble pour le brancher au haut-parleur confortablement.
4. Dénudez environ 1/2 po (13 mm) d'isolation des deux fils.
5. Tordez les brins à l'extrémité de chaque fil afin qu'ils ne se touchent pas entre les bornes.



Connexion des haut-parleurs

Lors de la connexion du câble de haut-parleur, veillez à connecter chaque fil aux bonnes bornes du haut-parleur et du récepteur afin d'assurer la bonne polarité : positif à positif (+) et négatif à négatif (-). Assurez-vous que les deux se déplacent de l'avant à l'arrière ensemble (en phase).

Connexion des fils dénudés

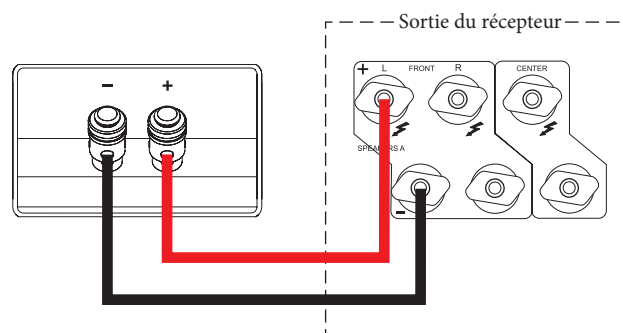
Enfoncez le dessus de la borne pour aligner les deux trous. Insérez le fil dans le trou et relâchez la borne.

REMARQUE : cette connexion accepte le fil jusqu'au calibre 8.



Respect de la polarité correcte des connexions

1. Glissez l'extrémité dénudée du fil positif dans la borne à ressort correspondante de couleur rouge ou avec la marque (+).
2. Glissez l'extrémité dénudée du fil négatif dans la borne à ressort correspondante de couleur noire ou avec la marque (-).
3. Le fil dépassant chaque borne devrait être replié légèrement afin d'éviter le contact avec les brins de fil de l'autre borne ou le circuit du haut-parleur.
4. Assurez-vous que le câblage est solidement connecté avant de poursuivre l'installation.

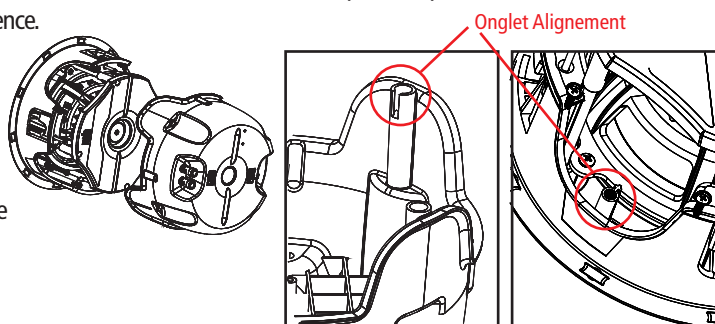


Respect de la polarité correcte des connexions

Pour plus d'information sur l'installation du câble de haut-parleur, consultez un spécialiste de l'installation certifié CEDIA ou un électricien professionnel.

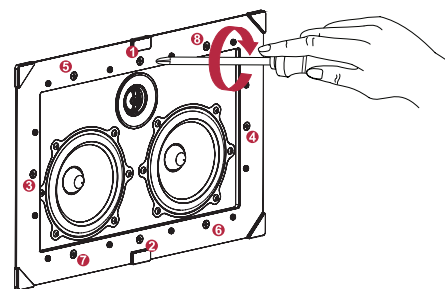
Installation des boîtiers arrière (facultative)

1. Connectez les bornes du haut-parleur au câble avant d'installer le boîtier arrière. Assurez-vous de respecter la polarité – voir le schéma Respect de la polarité correcte des connexions à titre de référence.
2. Une fois les fils de haut-parleur connectés, placez le boîtier arrière sur le dos du haut-parleur. Ne poussez pas sur les cônes des moteurs de haut-parleur en guidant le haut-parleur dans l'ouverture.
3. Un des quatre bossages de montage est muni d'une languette d'alignement assurant la bonne orientation de l'installation.
4. Posez les 4 vis (fournies) pour verrouiller et sceller le boîtier arrière.



Insertion des haut-parleurs

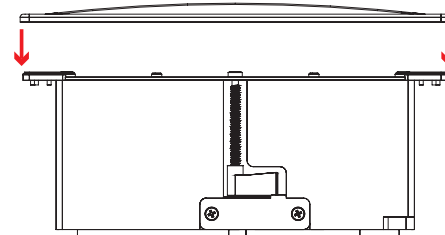
1. En tenant le rebord du haut-parleur avec les deux mains, guidez le haut-parleur dans l'ouverture en vous assurant de ne pas pincer le câble.
2. Veillez à ne pas pousser sur les cônes des moteurs de haut-parleur en guidant le haut-parleur dans l'ouverture et prenez soin de ne pas endommager ou enlever le joint d'étanchéité sur le bord du haut-parleur s'il est présent.
3. Avec le haut-parleur en place, serrez une des vis de patte de serrage jusqu'à ce que le cadre du haut-parleur soit fermement pressé contre la surface de montage. Évitez de trop serrer les vis, car une pression excessive peut endommager la surface de montage.
4. Trouvez la vis de patte de serrage du côté opposé et répétez l'opération; lorsque ces deux vis sont serrées, les pattes tiendront le haut-parleur en place temporairement.
5. Répétez le processus avec les autres pattes de serrage afin de fixer le haut-parleur solidement.



Installation et dépose de la grille

Les modèles de haut-parleurs encastrés muraux et de plafond CustomSound utilisent des aimants puissants pour faciliter la pose des grilles de haut-parleur. Le haut-parleur est muni de plusieurs bandes aimantées sur le rebord du haut-parleur.

1. Centrez la grille sur le haut-parleur jusqu'à ce qu'elle se verrouille solidement en place.
2. Si la grille ne se verrouille pas, vérifiez si elle est bien centrée sur le cadre et que tous les aimants sont exempts de débris.



ÉCOUTE...

Essai des haut-parleurs

Avec les haut-parleurs installés, assurez-vous qu'ils fonctionnent correctement avant de finaliser l'installation.

- Avant de mettre le récepteur/amplificateur sous tension, assurez-vous qu'il n'y a pas de câble de haut-parleur inutilisé branché aux composants. Un câble branché à une seule extrémité peut causer un court-circuit et endommager l'équipement.
- Mettez le récepteur/amplificateur sous tension et faites jouer un morceau que vous connaissez bien afin de pouvoir reconnaître les différences et les irrégularités dans le son produit par les haut-parleurs.
- Assurez-vous que le son produit est clair et sans distorsion.

Veillez vous reporter au manuel du fabricant du récepteur ou de l'amplificateur pour plus d'information sur les modes ambiophoniques, l'équilibrage de salle et d'autres paramètres d'étalonnage des haut-parleurs.

PROTECTION DE VOTRE INVESTISSEMENT

Pour profiter longtemps de vos haut-parleurs PSB, vous devriez respecter leurs limites et éviter des niveaux sonores excessifs lors de la lecture de musique ou de films. Un volume excessif peut endommager tous les types de haut-parleurs.

Si vos haut-parleurs sont poussés à des niveaux de volume excessifs, ils peuvent produire des écrêtages qui peuvent entraîner des dommages graves et permanents. Si vous écoutez vos haut-parleurs à un volume élevé, soyez à l'affût de signes de rudesse, de distorsion dans les médians et de perte de précision. Si c'est le cas, réduisez immédiatement le volume.

NE TENTEZ JAMAIS DE TESTER LE NIVEAU D'ÉCOUTE MAXIMUM DE VOS HAUT-PARLEURS EN METTANT LE VOLUME AU MAXIMUM!

SOINS ET ENTRETIEN...

Il est essentiel d'entretenir et de nettoyer vos haut-parleurs régulièrement. Cependant, le nettoyage excessif peut causer des dommages et nuire à la longévité du produit. Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, évitez de ranger les haut-parleurs à des températures très chaudes ou très froides ou dans des conditions d'humidité élevée, et évitez de les exposer à des liquides.

Soins de la grille

Après avoir enlevé la grille, passez l'aspirateur sur le devant du haut-parleur à faible puissance. Essuyez délicatement la surface et les perforations avec un chiffon humide afin d'éliminer les résidus de poussière de la grille. Si un nettoyage plus important est requis, utilisez un produit de nettoyage non dangereux pour essuyer la surface. Laissez la grille sécher complètement avant de la reposer sur le haut-parleur.

Soins des moteurs

Durant le nettoyage léger, évitez de toucher le cône des haut-parleurs, car cela pourrait causer des dommages permanents. Si un nettoyage plus en profondeur est requis, nous vous conseillons d'utiliser une brosse à peluches pour nettoyer les cônes et les contours en caoutchouc. Ne touchez jamais au dôme métallique des aigus.

DÉPANNAGE...

Problème : distorsion perceptible

- I. Si le haut-parleur commence à produire de la distorsion ou semble fatigué, suivez le câble du haut-parleur en question jusqu'au récepteur/amplificateur afin de vous assurer qu'il est en bon état, qu'il est bien connecté et que les brins ne touchent pas aux autres bornes.
- II. Vérifiez les connexions de la source de la musique au récepteur/amplificateur.
- III. Au haut-parleur, relâchez les bornes à ressort et déposez le haut-parleur affecté pour examiner le câble. Assurez-vous que les fils sont en bon état, qu'ils sont bien branchés et qu'ils ne touchent pas à l'autre borne.

Problème : volume faible ou absent

- I. Si la sortie de volume est faible ou absente, vérifiez si le récepteur/amplificateur est sous tension et si tous les réglages du récepteur/amplificateur sont corrects.
- II. Si le récepteur/amplificateur est effectivement sous tension, vérifiez si les connexions du câble au récepteur/amplificateur sont en bon état, qu'elles sont bien connectées et qu'elles ne touchent pas aux autres bornes.
- III. Si d'autres haut-parleurs stéréo sont connectés à un second jeu de sorties du récepteur/amplificateur, assurez-vous d'avoir sélectionné le bon paramètre A/B correspondant aux sorties A ou B connectées aux haut-parleurs.

Si vous avez besoin de service, veuillez visiter votre centre de service agréé PSB local, ou le site Web de PSB et ouvrez un ticket de soutien dans le salon PSB (<http://www.psbSpeakers.com/lounge>).

Si vous avez déménagé depuis votre achat, le revendeur agréé PSB le plus proche sera en mesure de vous aider. Si le problème persiste, nous vous prions de bien vouloir communiquer avec nous directement et nous fournir le nom du modèle, le numéro de série, la date de l'achat, le nom du marchand et une description complète du problème.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Au terme de sa durée de vie, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères ordinaires, mais retourné à un point de collecte pour le recyclage des composants électriques et d'appareils électroniques. Le symbole sur le produit, sur le guide d'installation et sur l'emballage attire l'attention sur ce point.



Les matériaux peuvent être réutilisés en conformité avec leur marquage. Grâce à la réutilisation et au recyclage des matières premières ou à toute autre forme de recyclage, vous contribuez de manière importante à la protection de l'environnement.

Votre municipalité peut vous indiquer où se situe le point de collecte le plus proche.

Nous vous remercions de votre achat de notre produit et d'avoir pris le temps de lire ce guide de l'utilisateur. Nous espérons que vous recevrez une satisfaction exceptionnelle de vos haut-parleurs PSB et nous vous souhaitons de nombreuses années d'écoute agréable.

Real Sound for Real People.

Toutes les spécifications peuvent être modifiées sans préavis. PSB, PSB Speakers et CustomSound sont des marques commerciales, ou utilisées sous licence par PSB Speakers, division de Lenbrook Industries Limited. © 2018 18-016 PSB Toutes les autres marques déposées utilisées dans la présente sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.